

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	71 (1980)
Heft:	6
Rubrik:	Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

unserem Lande die allgemein akzeptierte energiepolitische Perspektive: Niemand weiss so recht, was denn eigentlich gelten soll – ein Laissez-faire, gemildert durch ein paar Sparübungen, eine Substitutionspolitik (Strom statt Erdöl) oder ein «Alternativprogramm» (weg vom «Atom» wie vom Erdöl). Das also, was die Grundlage einer Politik bilden sollte – eben eine verbindliche und demokratisch beschlossene Perspektive – ist im Energiebereich schlicht nicht vorhanden; daher das mühselige Durchwursteln zwischen Sparparolen, KKW-Auseinandersetzungen und

vielen, vielen Ideen, wie man es so oder anders machen könnte. Wieso ist man nie auf den Gedanken gekommen, das Volk frühzeitig zu fragen, welche grundsätzliche Energiepolitik und welche damit verbundenen Konsequenzen es nun eigentlich wünscht? Wenn man sich dazu entschlosse, wäre es auch leichter, die notwendigen Entscheidungen zu treffen – nicht zuletzt darüber, ob wir zwei neue, gewaltige Kraftwerkseinheiten wollen und brauchen.

Theo Kunz

«Aargauer Tagblatt», Aarau, 13. Februar 1980

Statistische Mitteilungen – Communications statistiques



Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1979	101,4	102,5	103,0	103,3	103,7	105,1	105,4	105,2	105,7	105,6	106,0	106,2
1980	106,5	106,7										

Jahresdurchschnitt 1979 – Moyenne annuelle 1979: 104,4 (Sept. 1977 = 100)

Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1979	143,0	145,1	145,6	146,8	148,5	149,2	149,0	148,8	149,8	150,2	151,8	151,9
1980	153,0	153,6										

Jahresdurchschnitt 1979 – Moyenne annuelle 1979: 148,3 (Jahresdurchschnitt 1963 = 100 – Moyenne annuelle 1963 = 100)

Mittlere Marktpreise – Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides

			Februar 1980 Février 1980	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Bleibenzin ¹⁾	Benzine pure/Benzine éthylique ¹⁾	Fr./100 l	107.—	107.—	96.—
Dieselöl für strassen-motorische Zwecke ²⁾	Carburant Diesel pour véhicules à moteur ²⁾	Fr./100 kg	120.50	124.90	125.80
Heizöl Extraleicht ²⁾	Huile combustible légère ²⁾	Fr./100 kg	54.50	58.90	59.50
Heizöl Mittel ²⁾	Huile combustible moyenne (III) ²⁾	Fr./100 kg	—	—	36.80
Heizöl Schwer ²⁾	Huile combustible lourde (V) ²⁾	Fr./100 kg	33.—	33.50	25.50

¹⁾ Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

²⁾ Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

¹⁾ Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

²⁾ Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

Metalle – Métaux

			Februar 1980 Février 1980	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Kupfer/Wirebars ¹⁾	Cuivre (fils, barres) ¹⁾	Fr./100 kg	463.—	475.—	347.—
Thaisarco-Zinn ²⁾	Etain (Thaisarco) ²⁾	Fr./100 kg	2817.—	2796.—	2530.—
Blei ¹⁾	Plomb ¹⁾	Fr./100 kg	201.—	192.—	182.—
Rohzink ¹⁾	Zinc ¹⁾	Fr./100 kg	153.—	137.—	141.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5 % ³⁾	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5 % ³⁾	Fr./100 kg	300.—	280.—	260.—

¹⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

²⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

³⁾ Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

¹⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

²⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

³⁾ Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

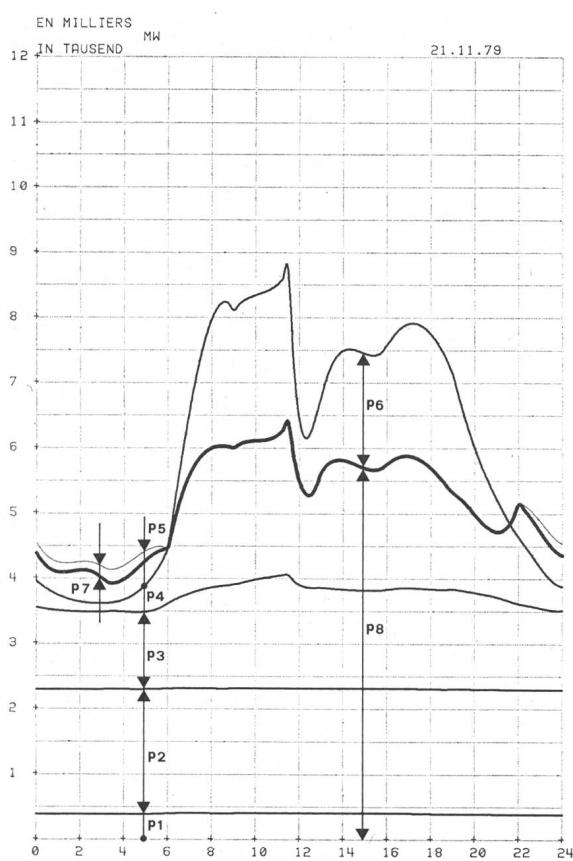
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen Tagen (in GWh) Production et consommation d'énergie électrique à certains jours (en GWh)

November 1979

Novembre 1979

	Mittwoch Mercredi 7. 11. 79	Mittwoch Mercredi 14. 11. 79	Mittwoch Mercredi 21. 11. 79	Samstag Samedi 24. 11. 79	Sonntag Dimanche 25. 11. 79	Mittwoch Mercredi 28. 11. 79	
Konv.-thermische Kraftwerke	9,2	9,3	9,3	9,2	9,1	9,3	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	40,1	45,8	45,9	42,4	43,1	45,9	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	45,6	39,8	35,4	30,5	27,9	34,5	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	62,9	66,4	54,1	23,2	9,5	64,0	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	—	—	—	1,0	5,3	—	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	157,8	161,3	144,7	106,3	94,9	153,7	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	34,5	40,7	20,1	—	—	30,2	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	123,3	120,6	124,6	106,3	94,9	123,5	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	1,6	2,6	2,2	—	—	2,9	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	121,7	118,0	122,4	—	—	120,6	= Consommation du pays sans pompage

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 21. November 1979

A. Verfügbare Leistung

	MW
Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	1480
Saison Speicherwerke, 95 % der Ausbauleistung	7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettolleistung	2550
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	—
Total verfügbar	11320

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamt abgabe	8716
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	6394
ohne Speicherpumpen	6387
Einfuhrüberschuss	709
Ausfuhrüberschuss	2322
Speicherpumpen	215

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

- P₁ Konv.-therm. Kraftwerke
- P₂ Kernkraftwerke
- P₃ Laufwerke
- P₄ Speicherwerke
- P₅ Einfuhrüberschuss
- P₆ Ausfuhrüberschuss
- P₇ Speicherpumpen
- P₈ Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 21 novembre 1979

A. Puissance disponible

	MW
Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	1480
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible	7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible	2550
Excédent d'importation au moment de la pointe	—
Total de la puissance disponible	11320

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	8716
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	6394
sans pompage d'accumulation	6387
Excédent d'importation	709
Excédent d'exportation	2322
Pompage d'accumulation	215

C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

- P₁ Centrales therm.-class.
- P₂ Centrales nucl.
- P₃ Centrales au fil de l'eau
- P₄ Centrales à accumulation
- P₅ Excédent d'importation
- P₆ Excédent d'exportation
- P₇ Pompage d'accumulation
- P₈ Consom. du pays sans pompage d'accumulation

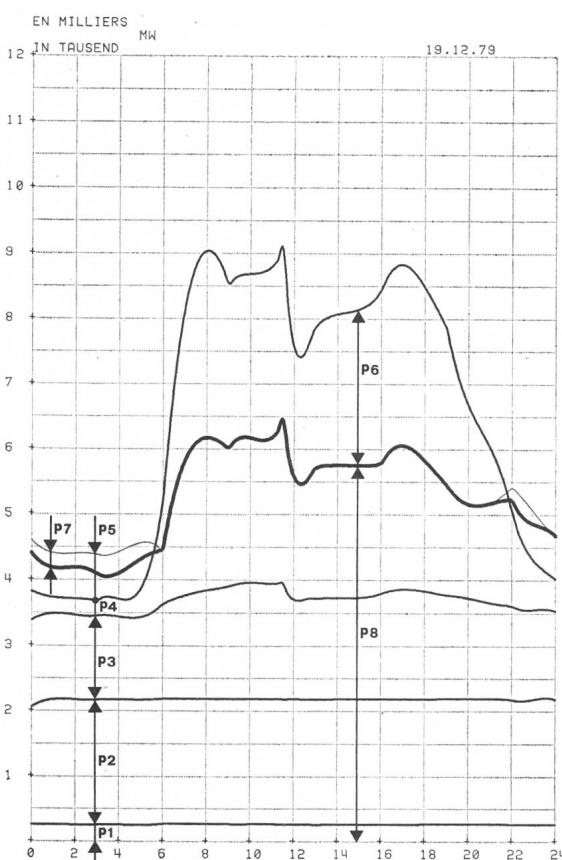
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen Tagen (in GWh) Production et consommation d'énergie électrique à certains jours (en GWh)

Dezember 1979

Décembre 1979

	Mittwoch Mercredi 5. 12. 79	Mittwoch Mercredi 12. 12. 79	Mittwoch Mercredi 19. 12. 79	Samstag Samedi 22. 12. 79	Sonntag Dimanche 23. 12. 79	Mittwoch Mercredi 26. 12. 79	
Konv.-thermische Kraftwerke	9,4	6,2	6,2	2,6	2,4	2,5	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	45,8	46,1	46,0	46,2	46,2	45,8	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	32,8	40,1	37,0	33,6	32,3	31,9	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	63,3	58,0	67,9	22,7	9,7	18,6	+ Centrales à accumulation
+ Einführüberschuss	-	-	-	-	-	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtgabe	151,3	150,4	157,1	105,1	90,6	98,8	= Fourniture totale
- Ausführüberschuss	29,8	25,8	29,6	4,2	6,0	12,3	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	121,5	124,6	127,5	100,9	84,6	86,5	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	1,8	2,3	1,8	-	-	1,8	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	119,7	122,3	125,7	-	-	84,7	= Consommation du pays sans pompage

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 19. Dezember 1979

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW 1550
Saisonpeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung	7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettoleitung	2550
Einführüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	-
Total verfügbar	11390

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtgabe	9052
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	6446
ohne Speicherpumpen	6434
Einführüberschuss	778
Ausfuhrüberschuss	2844
Speicherpumpen	331

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

- P₁ Konv.-therm. Kraftwerke
- P₂ Kernkraftwerke
- P₃ Laufwerke
- P₄ Speicherwerke
- P₅ Einführüberschuss
- P₆ Ausfuhrüberschuss
- P₇ Speicherpumpen
- P₈ Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 19 décembre 1979

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW 1550
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible	7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible	2550
Excédent d'importation au moment de la pointe	-
Total de la puissance disponible	11390

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	9052
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	6446
sans pompage d'accumulation	6434
Excédent d'importation	778
Excédent d'exportation	2844
Pompage d'accumulation	331

C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

- P₁ Centrales therm.-class.
- P₂ Centrales nucl.
- P₃ Centrales au fil de l'eau
- P₄ Centrales à accumulation
- P₅ Excédent d'importation
- P₆ Excédent d'exportation
- P₇ Pompage d'accumulation
- P₈ Consom. du pays sans pompage d'accumulation

Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeineversorgung

Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft und vom VSE.

Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Elektrizitätsabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der Selbstproduzenten, d. h. der bahn- und industrieeligen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

Communiqué par l'Office fédéral de l'énergie et de l'UCS.

La présente statistique concerne uniquement les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers. Elle comprend donc pas la part de l'électricité produite par les entreprises ferroviaires et industriels (autoproducteurs) qui est consommée directement par les entreprises.

	Erzeugung und Bezug – Production et achats										Speicherung – Accumulation																		
	Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Total Erzeugung		Bezug von den Selbstproduzenten		Abnutzen: Verbrauch der Speicher-pumpen		Total Erzeugung und Bezug, Pumpenergie abgezogen		Veränderung		+ Einführ-Ausführ-überschuss		Inlandabgabe		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat + Entnahme + Auffüllung						
	Production hydraulique	Production thermique classique	Production nucléaire	Production totale	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	%	Difference importateur + exportateur —	Fournitures dans le pays	Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois	Variations pendant mois — vidange + remplissage											
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																													
	1977	2	3	4	1977	5	6	7	8	1977	9	10	11	12	13 i	14	15	16	17	1977	20	21	22	23					
Oktobre	2091	175	758	3024	3239	104	103	103	105	1977	3295	3065	3184	3184	—	—	2702	2923	7961	7085	+ 201	+ 876							
November	2314	192	733	3239	3132	108	52	52	50		3295	3065	3184	3184	—	—	3054	6066	7085	6066	- 1019								
Dezember	2192	180	760												—	—	130												
1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979						
Januar	2414	1974	231	764	770	3348	2975	102	67	30	72	3420	2970	2970	2970	—	—	284	363	3136	3333	4620	3665	— 1446	— 1142				
Februar	2169	1897	202	693	734	2833	2833	78	71	35	52	3070	2852	2852	2852	—	—	220	78	2850	2930	3402	2662	— 1218	— 1003				
März	2376	2134	147	758	869	3281	3170	93	91	40	49	3334	3212	3212	3212	—	—	407	81	2927	3131	2305	1608	— 1097	— 1054				
April	2428	1848	77	159	702	931	3207	2938	77	74	26	80	3258	2932	2932	2932	—	—	558	132	2700	2800	1101	874	— 1204	— 734			
Mai	2494	2469	3	2	705	683	3202	3154	179	184	83	163	3298	3175	3175	3175	—	—	690	437	2738	2738	1306	1679	— 205	— 805			
Juni	3067	3444	1	0	484	682	3552	4126	239	249	144	272	3647	4103	4103	4103	—	—	1086	1499	2561	2604	3188	3846	— 1882	— 2167			
Juli	3100	2852	1	1	506	724	3607	3577	267	210	331	269	3543	3518	3518	3518	—	—	1191	1064	2352	2454	5408	5723	— 2220	— 1877			
August	2988	2911	12	1	403	547	3403	3459	218	166	238	214	3583	3411	3411	3411	—	—	948	881	2435	2530	7043	6997	— 1635	— 1274			
September	1968	2048	102	37	703	1162	2773	3247	187	154	134	150	2826	3251	3251	3251	—	—	234	581	2592	2670	7433	7331 ¹⁾	— 390	— 334			
Oktober	1877	2515	184	207	766	1406	2827	4128	105	164	83	117	2849	4175	4175	4175	—	—	1225	2834	2950	6923	7258	— 510	— 73				
November	1988	2363	194	215	740	1346	2922	3924	72	117	64	74	2930	3967	3967	3967	—	—	127	782	3057	3185	5692	6490	— 1231	— 768			
Dezember	1763	2130	211	93	771	1389	2745	3612	69	125	135	125	59	2679	3678	3678	3678	—	—	443	537	3122	3141	4807	5745	— 885	— 745		
Winterhalbjahr	13556	11633	1029	1189	4466	4650	19051	17472	627	475	310	455	19368	17492	17492	17492	—	—	1776	915	17592	18407			— 5455	— 5825			
Sommerhalbjahr d'été	16045	15572	196	200	3503	4729	19744	20501	1167	1037	956	1148	19955	20390	20390	20390	+	+	2,2	— 4707	— 4594	15248	15796			+ 5128	+ 5723		
Hydrolog. Jahr	29601	27205	1225	1389	9379	38795	37973	1794	1512	1266	1603	39323	37882	37882	37882	—	—	6483	3679	32840	34203			— 327	— 102				
1. Quartal 1er trim.	6959	6005	482	600	2215	2373	9656	8978	273	229	105	173	9824	9034	9034	9034	—	—	911	360	8913	9394			— 3761	— 3199			
2. Quartal 2e trim.	7989	7761	81	161	1891	2296	9961	10218	495	507	253	515	10203	10210	10210	10210	—	—	2334	0,1	8913	8142			+ 883	+ 2238			
3. Quartal 3e trim.	8056	7811	115	39	1612	2433	9783	10283	672	530	703	633	9752	10180	10180	10180	+	+	2373	4,4	7869	7654			+ 4245	+ 3485			
4. Quartal 4e trim.	5628	7008	515	2277	4141	8494	11664	246	406	282	250	8458	11820	11820	11820	+	+	2544	39,7	9013	9216			— 2626	— 1586				
Kalender-jahr	28632	28585	1267	1315	7995	11243	37894	41143	1686	1672	1343	1571	38237	41244	41244	41244	+	+	7,9	— 5063	— 6778	33174	34466			— 1259	— 938		

¹⁾ Capacité des réservoirs fin septembre 1979: 7830 Millions de kWh.

	Inlandabgabe – Fourniture dans le pays												Ausfuhr					
	Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft und Dienst- leistungen		Industrie			Total Industrie			Bahnen			Verluste		Vor- ände- rung	Einfuhr			
	Allgemeine Industrie	Elektro- Chemie, Elektro- metallurgie und Elektrothermie	Elektrokessel ¹⁾	Industrie total	Industrie total	Chemins de fer	Pertes	Total	Differ- ence	Importation	Exportation							
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																		
1977	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
1977	1506	538	285	302	324	—	—	823	142	231	249	254	2702	2923	458	821		
1671	553	—	—	—	—	—	—	855	148	152	—	—	3054	823	627	999		
1766	558	—	—	—	—	—	—	882	—	—	—	—	—	—	—	953		
1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1979	1978	1979	1978	1979		
1839	1951	565	610	332	355	—	—	897	965	147	157	253	260	3136	3333	+ 6,3	758	
1654	1701	515	534	296	300	—	—	811	834	139	144	246	251	2850	2930	+ 2,8	743	
1667	1821	549	574	302	313	—	—	851	887	155	160	254	263	2927	3131	+ 7,0	559	
1497	1569	533	554	309	312	—	—	842	867	134	136	227	228	2700	2800	+ 2,7	469	
1463	1546	505	534	295	305	2	2	802	841	129	133	214	218	2608	2738	+ 5,0	285	
1440	1471	536	541	241	243	5	6	782	790	120	127	219	216	2561	2604	+ 1,7	206	
1331	1389	468	486	212	221	7	7	687	714	119	130	215	221	2352	2454	+ 4,3	293	
1384	1447	478	491	225	238	7	8	710	737	129	131	212	215	2435	2530	+ 3,9	252	
1483	1528	476	505	285	292	2	6	763	803	141	136	205	203	2592	2670	+ 3,0	452	
1615	1702	549	561	291	297	—	2	840	860	146	147	233	241	2834	2950	+ 4,1	801	
1774	1852	567	593	315	330	—	1	882	924	149	154	232	255	3057	3185	+ 4,2	1228	
1823	1838	573	579	324	325	—	2	897	906	152	151	250	246	3122	3141	+ 0,6	1521	
10103	10685	3278	3407	1841	1898	—	—	5119	5305	883	908	1487	1509	17592	18407	+ 4,6	3968	
8598	8950	2996	3111	1567	1611	23	30	4586	4752	772	793	1292	1301	15248	15796	+ 3,6	1957	
18701	19635	6274	6518	3408	3509	23	30	9705	10057	1655	1701	2779	2810	32840	34203	+ 4,2	5925	
Winterhalbjahr																		
Sommerhalbjahr																		
Hydrolog. Jahr																		
1. Quartal	5160	5473	1629	1718	930	968	—	2559	2686	441	461	753	774	8913	9394	+ 5,4	2060	
2. Quartal	4400	4586	1574	1629	845	860	7	2426	2498	383	396	660	662	7869	8142	+ 3,5	960	
3. Quartal	4198	4364	1422	1482	722	751	16	2160	2254	389	397	632	639	7379	7654	+ 3,7	997	
4. Quartal	5212	5392	1689	1733	930	952	—	2619	2690	447	452	735	742	9013	9276	+ 2,9	3550	
Kalenderjahr	18970	19815	6314	6562	3427	3531	23	35	9741	10128	1660	1706	2780	2817	33174	34446	+ 3,9	7567

1) D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

1) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefuehrter Ersatzanlage.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'énergie.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducuteurs).

	Erzeugung - Production												Speicherung - Accumulation											
	Hydraulische Erzeugung			Konventionell-thermische Erzeugung			Erzeugung der Kernkraftwerke			Total Erzeugung			Abzu ziehen: Speicher-pumpen			Total Erzeugung Pumpenergie abgezogen			Veränderung			Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		
	Production hydraulique	Production thermique classique	Production nucléaire	Production totale	A déduire: Pompage d'accumulation	Production totale, pompage déduit	Differ-ence	Solde importateur + exportateur —	Consumption du pays	Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois	Variations pendant le mois - vidange + remplissage													
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																								
	1 1977	2 1977	3 1977	4 1977	5 1977	6 1977	7 1977	8 1977	9 1977	10 1977	11 1977	12 1977	13 1977	14 1977	15 1977	16 1977	17 1977	18 1977	19 1977	20 1977	21 1977			
Oktobe November Dezember	2422 2567 2419	224 245 233	758 733 760	3404 3545 3412	104 53 51	3300 3492 3361																		
1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	
Januar Februar März	2636 2372 2607	2162 2061 2327	226 218 201	299 267 234	764 693 758	770 734 869	3626 3283 3566	3231 3062 3430	31 35 41	73 52 49	3595 3248 3325	3158 3010 3381	-12,2 -7,3 -4,1	-295 -243 -437	+ 352 + 73 - 83	3300 3005 3088	4772 3083 3298	3893 2833 2347	1721	-1498 -1272 -1153	-1215 -1060 -1112			
April Mai Juni Juli August September	2671 2885 3575 3646 3486 2340	2049 2853 3960 3331 3350 2405	127 42 42 37 44 140	212 58 45 506 44 58	702 705 484 724 506 703	931 83 148 4189 547 1162	3500 3632 4101 3938 3933 3183	3192 3594 4687 4098 524 1140	27 80 276 336 240 135	3473 3549 3953 3853 3721 150	3112 3430 4411 3824 3721 3048	-10,4 -3,4 +11,6 -0,8 + 0,8 +14,0	-591 -722 -1120 -1228 -988 -262	-149 -465 -1535 -1228 -915 -262	2882 2827 2833 274 2705 2786	2963 2965 2876 2723 2806 2865	1106 1319 1757 1273 7460 7875	933 1319 1757 1282 7401 7701 ¹⁾	-1241 + 213 + 1966 + 2463 + 1712 + 415	-788 + 824 + 2297 + 1997 + 1350 + 369				
Oktober November Dezember	15023 12842 18603 33626	1347 1347 17948 30790	1568 4466 432 2025	272 766 4650 9379	1406 1346 740 1346	3163 4543 3134 4244	4543 84 3183 4244	84 65 74 74	3079 4426 3118 4170	4426 +43,7 3118 4170	-36 -1255 +33,7 +102	3043 3171 3220 3281	3171 7331 6050 5108	7682 7331 6877 3297	-544 -1281 -1281 5108	-88 -805 -942 -793								
Winterhalbjahr Sommerhalbjahr Hydrolog. Jahr	1947 1947 1947 1947	2364 2618 2187 12842	273 256 256 1347	154 771 771 1389	1346 740 1346 4650	272 766 1406 20836	19060 22538 23134 42194	136 60 60 969	315 459 1161 1284	18601 3847 21569 12090	- 9,4 - 36 + 1,9 - 3,6	- 1933 - 4911 + 21973 - 3941	18588 19435 16658 35246	19435 17198 36633	- 5657 + 5528 + 6049	- 6154 + 5528 + 6049								
1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal Kalenderjahr	7615 9131 9472 6292 32510	6550 8862 9086 7847 1845	645 315 142 768 1963	800 1891 1612 706 11243	2215 2296 2433 2277 7995	2373 11473 11661 9337 42350	10475 10975 10594 9052 1361	107 258 711 285 1586	10368 10953 11020 12443 43989	- 7,9 - 0,2 + 4,0 + 37,5 + 7,3	- 975 - 2433 - 2626 - 2614 - 5394	+ 342 + 2149 - 2478 + 492 - 7047	9393 8542 8804 8394 9829	9891 8804 8116 9544 36918	- 3923 + 938 + 4590 - 2767 - 1162	- 3387 + 2333 + 3716 - 1686 + 976								

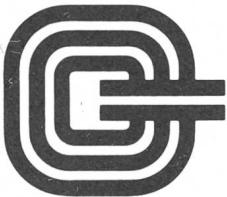
¹⁾ Speichervermögen Ende September 1979: 8290 Millionen kWh.

¹⁾ Capacité des réservoirs fin septembre 1979: 8290 millions de kWh.

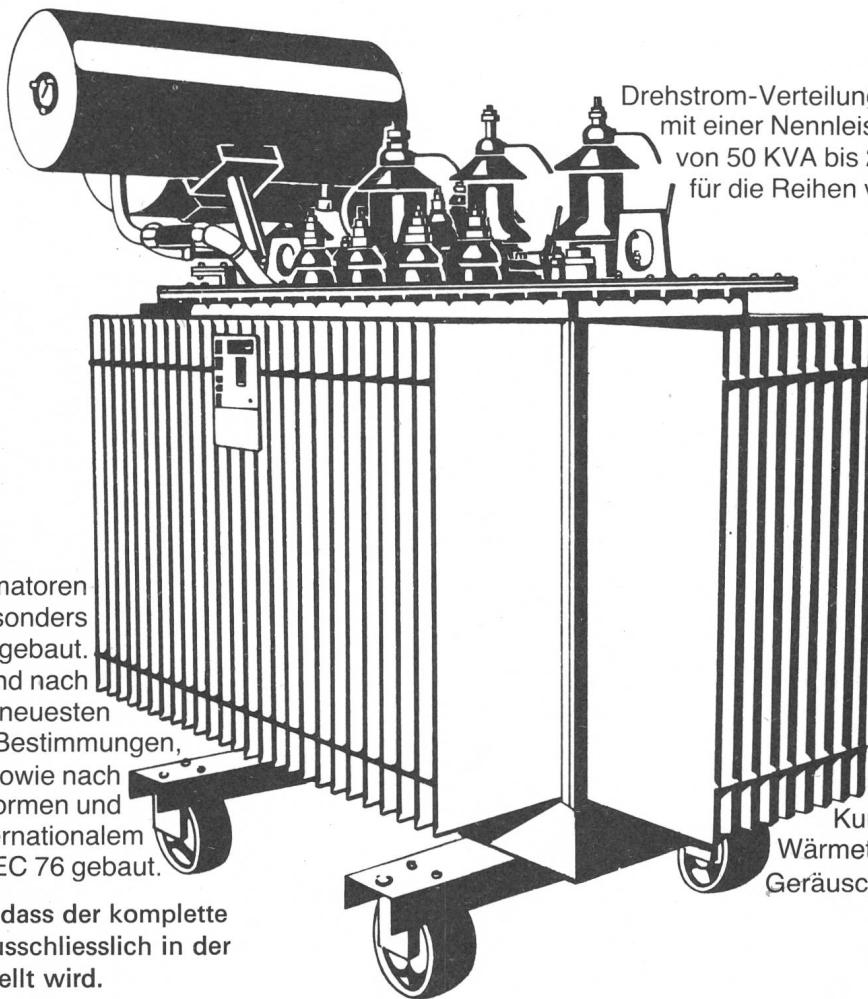
Landesverbrauch - Consommation du pays												Einfuhr		Ausfuhr				
	Haushalt, Gewerbe, Landwirtschaft und Dienst- leistungen	Industrie			Total Industrie			Bahnen			Verluste			Total	Ver- ände- rung			
		Allgemeine Industrie	Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie	Elektrokessel ¹⁾	Industrie total	Chemins de fer	Pertes	Total	Diffe- rence	Importation	Exportation							
	Usages domestiques, artisanat, agriculture et services	Industrie en général	Electrochimie, électrométallurgie et électrothermie	Chaudières électriques ¹⁾														
	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)												in GWh - en GWh					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977	1977		
Okttober	1535	577	354	2	933	163	269	275	275	2900	3084	466	633	466	866	866		
November	1694	596	352	1	949	166	490	282	282	3211	3211	829	829	829	1041	1041		
Dezember	1795	599	350	1	950	184									979	979		
Janvier	1864	1983	607	656	357	385	1	1	1	193	285	292	3300	3510	1059	1132		
Février	1681	1726	556	574	319	327	1	1	1	876	902	174	274	277	919	919		
Mars	1691	1851	586	612	351	363	1	1	1	938	976	180	185	286	565	846		
Avril	1541	1599	568	583	353	357	1	2	2	922	942	166	167	255	756	995		
Mai	1495	1578	552	584	367	386	7	6	6	926	976	161	164	247	476	905		
Juni	1468	1498	578	588	370	375	10	13	13	958	976	159	159	243	2827	1084		
Juli	1369	1418	508	530	334	352	12	14	14	854	896	159	163	243	2833	1900		
August	1409	1476	533	549	354	363	8	14	14	895	926	161	162	240	2723	1451		
September	1491	1558	533	537	356	364	8	13	13	897	914	164	162	234	2705	1262		
Oktober	1648	1731	589	610	361	374	3	5	5	953	989	167	170	275	3043	1226		
November	1799	1882	604	638	368	381	1	2	2	973	1021	171	178	277	3220	1086		
Dezember	1852	1865	608	613	356	362	1	4	4	965	979	186	181	278	3281	1636		
Winterhalbjahr	10260	10859	3521	3643	2083	2160	7	8	5611	5811	1053	1080	1664	18588	6054			
Sommerhalbjahr	8773	9127	3272	3371	2134	2197	46	62	5452	5630	970	977	1463	1464	6888			
Hydrolog. Jahr	19033	19986	6793	7014	4217	4357	53	70	11063	11441	2023	2057	3127	3149	5938			
1. Quartal	5236	5560	1749	1842	1027	1075	3	3	2779	2920	540	556	838	855	2077			
2. Quartal	4504	4675	1698	1755	1090	1118	18	21	2806	2894	486	490	746	8542	3052			
3. Quartal	4269	4452	1574	1616	1044	1079	28	41	2646	2736	484	487	717	8116	2973			
4. Quartal	5299	5478	1801	1861	1085	1117	5	11	2891	2989	524	529	833	9544	3415			
Kalenderjahr	19308	20165	6822	7074	4246	4389	54	76	11122	11539	2034	2062	3131	3152	3889			

1) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefuehrter Ersatzanlage.

1) D'une puissance de 250 kW et plus et doublees d'une chaudiere à combustible.



DREHSTROM VERTEILUNGSTRANSFORMATOREN



P47

COSMEELEKTRA | SA

CH 6512 GIUBIASCO - VIA C. OLGIATI 44

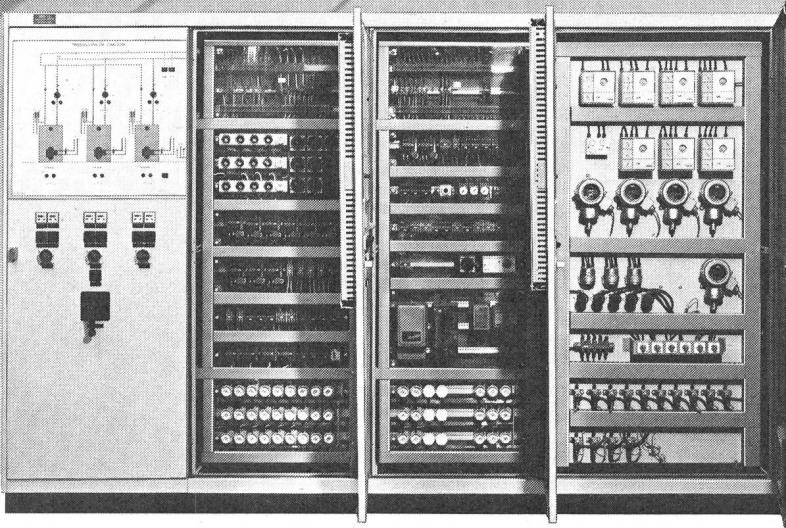
TEL.092/274127
TELEX 79635 COSMO

INDUSTRIELLE ANWENDUNG



Dank ihrer Verschiedenartigkeit und Anpassungsfähigkeit decken die GARDY-Fabrikate die Bedürfnisse sämtlicher Installationstechniken, und zwar von der einfachen Werkstätte bis zur Fabrik für die Herstellung ausgeklügelter Produkte.

Auf Grund seiner Erfahrung auf den Gebieten der elektrischen Energieverteilung vermag GARDY, zusammen mit seinen lokalen Zweigstellen, alle Probleme kleinerer oder grösserer Endverteilungs-Systeme zu lösen.



GARDY SA

Gardy: Zürich - Basel - Chur - Genève - Préverenges - Conthey - Lugano

Ein Unternehmen mit Vergangenheit, stets an der Spitze des Fortschrittes